

ОТЗЫВ

**официального оппонента доктора педагогических наук, профессора
Безукладникова Константина Эдуардовича, о диссертации Шостак
Екатерины Владимировны «Методика формирования многоязычной
компетенции у студентов многопрофильного вуза», представленной на
соискание ученой степени кандидата педагогических наук по
специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания
(иностранные языки).**

Ни для кого не секрет, что основой успешного интернационального сотрудничества и продуктивного взаимодействия является правильно выстроенная система общения, в логике которой квалифицированный работник третьего тысячелетия выполняет новую для него функцию «межкультурного агента», устанавливающего контакты с представителями иных культур в условиях диалога, а порой и недиалога культур. Крупные работодатели выдвигают к российским и зарубежным соискателям новые требования, формулируют актуальные компетенции, среди которых выделяются мультилингвальная/мультиязычная и мультикультурная компетенции. В рамках последних приветствуются умения устанавливать коммуникацию с иноязычными коллегами на английском и других иностранных языках, терпимо относиться к культурным различиям и лингвистическим погрешностям, выражать просьбу, давать совет, извиняться и благодарить, понимать и принимать позицию собеседника, оперативно реагировать на иноязычные высказывания, убеждать, прогнозировать, предполагать, проводить анализ успешности осуществляемых профессиональных коммуникаций, совершенствовать коммуникационные процессы в условиях разноязычной рабочей среды и многое другое. Считается, что овладение данной компетенцией позволит обучающимся воспринимать культурное и языковое разнообразие как норму, которая определяет диалог разноязычных, но равноправных партнеров, делая тем самым мультилингвальное обучение одним из самых перспективных направлений образования в современных условиях многопрофильного вуза.

Актуальность диссертационного исследования Е. В. Шостак определяется необходимостью создания методики формирования многоязычной компетенции у студентов многопрофильного вуза.

Начиная с конца двадцатого века, в научной педагогической и методической литературе существует немало работ, посвященных проблемам мультилингвизма и формирования поликультурной языковой личности. Основополагающими из них являются исследования Н. И. Алмазовой, Н.В. Барышникова, П.В. Сысоева, Л.П. Халяпиной, Е.Г. Таревой и многих других авторов.

Однако, можно уверенно констатировать, что в методике преподавания иностранных языков и лингводидактике не исследована проблема формирования многоязычной компетенции ассиметричной конфигурации студентов многопрофильного вуза. Актуальность выбранной конфигурации многоязычной компетенции продиктована необходимостью вести общение на английском языке в профессиональной сфере (участие в программах академической мобильности, конференциях, летних школах и т.д.) и осуществлять бытовую коммуникацию на другом иностранном языке. Е. В. Шостак решила сложную методическую проблему, научно обосновав и смоделировав систему мультилингвального обучения в многопрофильном вузе. Для этого она выявила специфику многоязычного обучения, определила содержание и компонентный состав многоязычной компетенции, сформулировала принципы её формирования в многопрофильном вузе. Все это позволило разработать эффективную методику. Исследование выполнено в логике научной школы Людмилы Петровны Халяпиной и отличается новой научной идеей, позволившей выявить качественно новые закономерности исследуемого явления.

Для решения поставленных в исследовании задач, которые точно определены, достаточно детализированы и определяют логику изложения результатов, автор заложил теоретические основы проектирования методики формирования многоязычной компетенции у студентов. В работе аргументированно доказано, что многоязычное обучение в искусственной среде можно вести с закреплением за каждым языком своего функционала. Формирование же многоязычной компетенции в условиях современного многопрофильного вуза может осуществляться посредством изучения первого иностранного языка как языка профессиональной культуры и второго иностранного языка как языка функционального общения.

Особого внимания заслуживает разработанная автором интерактивно-уровневая система упражнений (с. 125 - 134 диссертации). Она обеспечивает интеграцию двух иностранных языков в учебном процессе. Это позволяет обучающемуся:

- пользоваться одним и тем же инструментарием для измерения и отслеживания своего прогресса;
- отслеживать траекторию своего обучения в каждом языке, сравнивая эти траектории относительно друг друга;
- достигнуть максимальной параллельности на практике при изучении обоих языков – законченный блок в одном языковом модуле предполагает законченный блок в другом языковом модуле.

Е. В. Шостак проведена опытно-экспериментальная работа в течение значительного количества времени для проверки эффективности и результативности разработанной методики. В целом, на всех этапах опытно-экспериментальной работы было задействовано 219 человек. Опытно – экспериментальной базой исследования явился Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого.

Обозначив проблемы исследования, диссертант четко формулирует объект, предмет, гипотезу и задачи исследования. Избранные методы полностью соответствуют логике исследовательской деятельности автора. Все обозначенные проблемы в диссертации находят свое решение и отражены в положениях, выносимых на защиту, и в положениях научной новизны.

Все поставленные в исследовании задачи полностью выполнены. Оценка на основании комплекса специальных количественных критериев и показателей, произведенная в отношении результатов опытно-экспериментального обучения, полностью подтвердила все положения гипотезы исследования и доказала эффективность разработанной методики, которая обеспечивает формирование многоязычной компетенции в конфигурации общей речевой компетенции на испанском и профессионально-ориентированной компетенции на английском в условиях многопрофильного вуза.

Достоверность и обоснованность полученных результатов обеспечивается целостностью исходных методологических установок и оптимальным выбором научных методов, адекватных целям и задачам исследования, опорой на достижения современной педагогической и методической науки и практики, воспроизводимостью и репрезентативностью полученных экспериментальных данных, применением методов математической статистики для оценки результатов опытно-экспериментальной работы.

Научная новизна. Впервые разработана и внедрена в учебный процесс образовательных учреждений высшего образования методика формирования многоязычной компетенции ассиметричной конфигурации. Методика базируется на положениях компетентностного, когнитивного, межпредметного и деятельностного подходов к обучению. Основана на принципах базовых учебных стратегий; организации учебно-познавательной деятельности в зависимости от гибких навыков; обстановочной афферентации; обратной афферентации; минимизации внутриязыковой интерференции; итеративно-уровневой организации. Эти принципы определяют структуру итеративно-уровневой системы упражнений. Организация обучения способствует

развитию у студентов тайм-менеджмента, адаптивности, концентрации внимания, коммуникативности.

Теоретическая значимость диссертационного исследования заключается в следующем:

- получили развитие положения педагогического и методического моделирования применительно к процессу формирования многоязычной компетенции у студентов многопрофильного вуза, разработке содержательной и процессуальной составляющих методики;
- расширен категориальный аппарат лингводидактики за счет уточнения понятия «многоязычного обучения» как организованного процесса обучения нескольким иностранным языкам в искусственной среде с закреплением за каждым языком своего функционала, определяющего содержание обучения и уровень подготовки;
- выделены компоненты многоязычной компетенции, включающие в себя профессионально-ориентированную речевую компетенцию в языке профессиональной культуры, общую речевую компетенцию в языке функционального общения и интегративную компетенцию;
- определена асимметричная конфигурация многоязычной компетенции.

Не подлежит сомнению, что вышеназванные теоретические результаты проведенного исследования имеют и большую **практическую значимость**. Разработана и внедрена в практику многоязычного обучения в многопрофильном вузе:

- итеративно-уровневая система упражнений;
- критерии оценивания уровней развития многоязычной компетенции;
- материалы исследования использованы в курсе «Иностранный язык в профессиональной деятельности» для студентов Санкт-Петербургского Политехнического университета Петра Великого.

Значимость полученных автором диссертации результатов для развития соответствующей отрасли науки. Результаты исследования имеют существенное значение для теории и методики обучения и воспитания, так как расширяют имеющиеся в отрасли науки представления о способах формирования многоязычной компетенции у студентов многопрофильных вузов.

Рекомендуется, с одной стороны, расширенное применение разработанной методики, полученных результатов и выводов, приведенных в диссертации, в практике обучения иностранному языку в учреждениях высшего образования; а с другой – использование теоретических наработок диссертанта в системе высшего педагогического образования, а также переподготовки и повышения квалификации преподавателей иностранных языков.

При изучении работы возникли некоторые **вопросы и замечания**:

1. Модель формирования многоязычной компетенции (таблица 6) существенно бы выиграла, если бы автор усилил целевой компонент потребностями общества, государства и личности. На с. 9 диссертации в выявленных противоречиях об этом говорится.

2. Современное молодое поколение живёт в несколько других условиях относительно предшествующих. Работать с информацией, получать её сегодня очень легко: глобальный источник информации отличается немыслимой скоростью предъявления единиц знания. Главное — научить человека самому выбирать из всего предлагаемого многообразия то, что ему необходимо. Это то, что называется цифровизация - правильное устройство всего информационного фонда, которое позволяет любому человеку в минимальные сроки найти нужные единицы знания, а также отфильтровать их, классифицировать и использовать здесь и сейчас. Об этом же пишут основоположники ESP Tom Hutchinson & Allan Waters. В своих работах они указывают, что главная цель профессионально-ориентированного обучения — научить извлекать необходимую информацию из текста, используя критическое мышление. Нашли ли вышеуказанные положения отражение в разработанной Вами методике?

3. В модели (таблица 6) в технологическом компоненте среди средств обучения указаны «подкасты, MS Teams, Google Drive и Google Forms». Как конкретно использовались вышеуказанные средства в учебном процессе?

4. В диссертации сделан акцент на формирование многоязычной компетенции у студентов многопрофильного вуза. Будет ли меняться Ваша методика при обучении студентов разных профилей, например технических и гуманитарных, а также на разных уровнях обучения?

5. Выводы по главам, особенно по второй носят описательный характер. Хотелось бы, чтобы они были более конкретными и информативными.

Поставленные вопросы и замечания носят уточняющий и дискуссионный характер. Диссертационное исследование Е. В. Шостак отличается своей научной новизной, теоретической и практической значимостью. Совершенно очевидно, что автором проведена серьезная работа, которая интересна и полезна для широкого круга специалистов в области теории и методики обучения иностранным языкам.

Диссертация написана хорошим научным языком, четко структурирована.

По теме диссертации Е. В. Шостак опубликовано 10 работ, 4 из которых опубликованы в журналах, рекомендованных ВАК при Минобрнауки России, 1 в рецензируемом научном издании, входящем в международную

реферативную базу данных и системы цитирования (Web of Science). Автореферат и публикации автора полностью отражают содержание диссертационного исследования.

Диссертация Шостак Е. В. представляет собой самостоятельную научно-квалификационную работу. Представленная работа соответствует паспорту научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки) (п. 3 – Технологии обеспечения и оценки качества предметного образования: проблемы моделирования структур и содержания учебных курсов; методы, средства, формы и технологии предметного обучения, воспитания и самообразования; проектирование предметной среды образовательных учреждений разного типа и уровня образования).

Она соответствует требованиям «Положения о присуждении ученых степеней» (п. п. 9, 10, 11, 13, 14), утвержденного Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 в ред. Постановления Правительства Российской Федерации от 01.10.2018 г., с изм. от 26.05.2020 г., а ее автор Шостак Екатерина Владимировна заслуживает присуждения учёной степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки).

Данные об авторе отзыва:

Фамилия: Безукладников

Имя: Константин

Отчество: Эдуардович

Ученая степень: доктор педагогических наук (13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки))

Ученое звание: профессор

Должность: заведующий кафедрой методики преподавания иностранных языков

Организация: федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет»

E-mail: postmaster@pspu.ru

Телефон: +7 (342) 215-18-49 (доб. 331)

Почтовый адрес: 614990. г. Пермь, ул. Сибирская, 24.

Сайт организации: <http://pspu.ru/university>

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

25 августа 2021 г.

Официальный оппонент

Безукладников Константин
Эдуардович

